

# GABRIELLE PANNETIER LEBOEUF

## DOCTORANTE EN ÉTUDES HISPANIQUES

[gabrielle.pannetier.leboeuf@umontreal.ca](mailto:gabrielle.pannetier.leboeuf@umontreal.ca)

### Études

---

<b>Ph.D. en Littérature, option Études hispaniques</b>	Université de Montréal Sorbonne Université – Faculté des Lettres	2016-2022 (en cours)
<b>M.A. en Études hispaniques</b>	Université de Montréal	2014-2016
<b>BACC en Études hispaniques</b>	Université de Montréal	2010-2013
<b>DEC en Sciences humaines</b>	Collège Lionel-Groulx	2007-2009

---

### Affiliations académiques

- Centre de Recherches Interdisciplinaires sur les Mondes Ibériques Contemporains (CRIMIC EA2561), Sorbonne Université 2017 –
- Latin American Studies Association (LASA) 2017 –
- Association canadienne des hispanistes (ACH) 2014 –
- Association canadienne des études latino-américaines et des Caraïbes (ACÉLAC) 2018-2019

### Expérience professionnelle (sélection)

---

<b>Chargée de cours</b>	Département de littératures et de langues du monde de l'Université de Montréal Centre de langues de l'Université de Montréal ESP1901 Espagnol 1 (E2022, A2020, E2020, A2019) ESP2400 Cinéma et littératures hispaniques (A2021, A2020) LAA1101 Amérique latine : cours synthèse (H2017) Montréal, Québec	2017-2022
<b>Auxiliaire d'enseignement</b>	Département de littératures et de langues du monde - Département de littératures et de langues modernes de l'Université de Montréal Centre d'études asiatiques de l'Université de Montréal (CÉTASE) Montréal, Québec	2014-2022
<b>Auxiliaire d'enseignement pour les tests de classement en espagnol</b>	Centre de langues de l'Université de Montréal Montréal, Québec	2014-2022

---

<b>Responsable intérimaire des tests de classement en espagnol</b>	Centre de langues de l'Université de Montréal Montréal, Québec	2020-2021
<b>Assistante technique</b>	Département de littératures et de langues du monde de l'Université de Montréal Centre de langues de l'Université de Montréal Montréal, Québec	2020-2021
<b>Auxiliaire de recherche</b>	Département de littératures et de langues du monde de l'Université de Montréal Projet « Le théâtre et la rencontre des cultures ibérique et japonaise au 16 siècle » du professeur Javier Rubiera, financé par le CRSHC Montréal, Québec	2018-2019

## Bourses, prix et distinctions

- Prix du meilleur essai étudiant de cycles supérieurs de l'Association canadienne des hispanistes (ACH) (2021)
- Bourse d'excellence J.A. de Sève (Études supérieures et postdoctorales de l'Université de Montréal) (2020)
- Bourse d'excellence du Département de littératures et de langues du monde de l'Université de Montréal (2020)
- Bourse de fin d'études doctorales BFED 5<sup>e</sup> année (Études supérieures et postdoctorales de l'Université de Montréal (2020-2021)
- Prix du meilleur essai étudiant de cycles supérieurs de l'Association canadienne des hispanistes (ACH) (2020)
- Premier prix du Concours L'Illustre recherche (Fédération des associations étudiantes du campus de l'Université de Montréal) (FAÉCUM) (2020)
- Bourse d'excellence J.A. de Sève (Études supérieures et postdoctorales de l'Université de Montréal) (2019)
- Bourse de mobilité des Offices jeunesse internationaux du Québec (LOJIQ) (2019)
- Prix du meilleur essai étudiant de cycles supérieurs de l'Association canadienne des études latino-américaines et des Caraïbes (ACÉLAC) (2019)
- Bourse d'excellence du Département de littératures et de langues du monde de l'Université de Montréal (2019)
- Bourse d'aide à la mobilité internationale des doctorants du Conseil régional Île-de-France (2018)
- Bourse de recherche Mitacs Globalink (2018-2019)
- Bourse de mobilité (Maison internationale, Université de Montréal) (2018-2019)
- Mention honorable meilleur essai étudiant de cycles supérieurs de l'Association canadienne des hispanistes (2018)
- Bourse d'excellence du Département de littératures et de langues du monde de l'Université de Montréal (2018)
- Supplément pour études à l'étranger Michael-Smith (Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada) (2017-2018)
- Prix du jury au concours international de vulgarisation scientifique Francosphères (2018)
- Prix du public au concours international de vulgarisation scientifique Francosphères (2018)
- Bourse d'implication étudiante (Fédération des associations étudiantes du campus de l'Université de Montréal) (FAÉCUM) (2017)
- Prix de la meilleure présentation de l'événement de vulgarisation scientifique *Mi investigación en 3 minutos* à l'Université de Montréal (2017)

- Bourse BESC Joseph-Armand-Bombardier au niveau du doctorat (Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada) (2016-2019)
- Bourse de doctorat en recherche (Fonds de Recherche du Québec - Société et Culture) (déclinée) (2016-2020)
- Bourse d'entrée au doctorat *Alma mater* (Université de Montréal) (2016)
- Bourse d'implication étudiante (Fédération des associations étudiantes du campus de l'Université de Montréal (FAÉCUM) (2016)
- Prix coup de cœur du Colloque Le féminisme prend sa place à l'UdeM (Fonds d'investissement des cycles supérieurs de l'Université de Montréal) (2016)
- Bourse d'excellence Banque de Montréal (Faculté des études supérieures et postdoctorales de l'Université de Montréal) (2015)
- Prix de rédaction et d'écriture en espagnol « Relatos del investigador » du Département de littératures et de langues modernes de l'Université de Montréal (2015)
- Bourse de maîtrise en recherche (Fonds de Recherche du Québec - Société et Culture) (2015-2016)
- Bourse d'excellence et d'implication du Département de littératures et de langues modernes de l'Université de Montréal (2014)
- Bourse d'études supérieures du Canada au niveau de la maîtrise Joseph-Armand-Bombardier (Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada) (2014-2015)
- Bourse d'excellence attribuée par un professeur (Professeur Enrique Pato, Département de littératures et de langues modernes de l'Université de Montréal)
- Bourse du doyen de la Faculté des Arts et des Sciences de l'Université de Montréal (2012)
- Prix Estela Portes et Lucie Touzin-Bauer (Département de littératures et de langues modernes de l'Université de Montréal) (2012)
- Liste du doyen de la Faculté des Arts et des Sciences de l'Université de Montréal (2010-2013)
- Bourse d'accueil renouvelable de premier cycle de l'Université de Montréal (2010-2013)
- Médaille académique du Gouverneur général du Canada (médaille spéciale de bronze) (niveau collégial) (2009)
- Bourse d'excellence du CÉGEP Lionel-Groulx (niveau collégial) (2009)

## Publications

- Pannetier Leboeuf, Gabrielle, 2022 (à paraître). « Mujeres víctimas y mujeres empoderadas en la narcocultura audiovisual popular », *Cuadernos de Humanidades* 35.
- Pannetier Leboeuf, Gabrielle et Ornelas Ramírez, Anais, 2022 (à paraître). « Feminist Perspectives on Rape-Revenge and Necroempowerment in Narcotelenovelas and B-Movies », *International Handbook on Feminist Perspectives on Women's Acts of Violence*. Stacey Banwell, Lynsey Black, Dawn Cecil, Yanyi Djamba, Sitawa Kimuna, Emma Milne, Lizzie Seal, Eric Tenkorang (eds.), Mexico: Consejo Mexicano de Ciencias Sociales.
- Pannetier Leboeuf, Gabrielle, 2022 (à paraître). « Le "Che" cinématographique des années 2000 : encore politique? Regards sur le film *Carnets de voyage* », *Che 1967/2017 : images, symboles, legs*. Janice Argaiot, Sylvie Bouffartigue, Sandra Hernández (eds.). Grenoble : Presses de l'Université Grenoble Alpes, Collection Carrefour des idées.
- Pannetier Leboeuf, Gabrielle, 2022 (à paraître). « Reseña. Álvaro A. Fernández, Ángel Román Gutiérrez (coords.), *A la sombra de los caudillos. El presidencialismo en el cine mexicano*. Universidad Autónoma de Zacatecas: Zacatecas, 291 p. », *Culturas* 15.
- Álvarez San Román, Mercedes, Enache Vic, Irina, Núñez Bargueño, Natalia, Pannetier Leboeuf, Gabrielle (coords.), 2019. « Dossier: Regards ibériques et latino-américains sur le transnational », *Iberic@l* 14, 93-222.

- Álvarez San Román, Mercedes, Enache Vic, Irina, Núñez Bargueño, Natalia, Pannetier Leboeuf, Gabrielle, 2019. « Introduction : Regards ibériques et latino-américains sur le transnational », *Iberic@l* 14, 95-102.
- Pannetier Leboeuf, Gabrielle, 2018. « Reseña. Maricruz Castro Ricalde, Mauricio Díaz Calderón and James Ramey (eds), *Mexican Transnational Cinema and Literature*. Oxford: Peter Lang, 2017, 316 p. », *Bulletin Hispanique* 120(2), 711-716.
- Pannetier Leboeuf, Gabrielle, 2017. « ¿Víctimas del necropoder? La construcción del cuerpo femenino en el cine mexicano sobre narco », *Comunicación y Medios* (36), 43-54.
- Pannetier Leboeuf, Gabrielle, 2016. « La traducción: más que una cuestión de palabras », *Hispanophone* 2 [En ligne], <http://hispanophone.org/>
- Pannetier Leboeuf, Gabrielle, 2016. « Favelas du Brésil : entre contamination et rédemption », *DIRE* 25 : 3, 16-21.
- Pannetier Leboeuf, Gabrielle, 2016. « La traduction : bien plus qu'une question de mots », *DIRE* 25 : 2, 14-19.
- Pannetier Leboeuf, Gabrielle, 2016. « Cine mexicano y narcoviencia patriarcal: los casos de *Miss Bala* y *El otro sueño americano* », *Hispanophone* 1 [En ligne], <http://hispanophone.org/>

## Communications et conférences

- « De plebitas chacalosas, jefas y buchonas: subjetividades femeninas narco, neoliberalismo violento e hiperconsumo ostentoso en películas *videohome* y en videoclips de narcocorridos mexicanos », Panel *Narcoviencias en el neoliberalismo salvaje: un estudio del desmantelamiento del tejido social desde el género* organisé par Gabrielle Pannetier Leboeuf et Anaïs Ornelas Ramírez, XLe Congrès annuel de la Latin American Studies Association (LASA), San Francisco (États-Unis), 5-8 mai 2022 (confirmée).
- « Narco-culture audiovisuelle à la frontière Mexique/États-Unis », conférence donnée dans le cadre du cours ESP1317 Cultures latino-américaines, Université de Montréal, Montréal, 31 mars 2022 (confirmée).
- « Femmes et violence : victimisation et *empowerment* dans le narco-cinéma mexicain », conférence donnée dans le cadre du cours LAA1101. Amérique latine : cours synthèse, Université de Montréal, Montréal, 3 février 2022 (confirmée).
- « Cuando las mujeres toman la justicia entre sus manos: una lectura feminista de los personajes de vengadoras en el narcocine *videohome* mexicano », Segundo Encuentro Internacional Narcotransmisiones Globales, Pontificia Universidad Católica de Chile, Congrès virtual, 2 décembre 2021.
- « Mujeres violentadas y mujeres violentas : necroempoderamiento y necropolíticas de género en los productos audiovisuales sobre narcotráfico », LVII Congrès annuel de l'Association canadienne des hispanistes (ACH), Congrès virtuel, 3 juin 2021.
- « *Xquipi' Guie'dani* et la résistance autochtone », conférence donnée dans le cadre du Festival de cinéma Primer ciclo de cine latinoamericano, Université de Montréal, Montréal, 19 mars 2021.
- « Femmes et narcotrafic au Mexique : pouvoir et violence aux croisements du genre dans les produits audiovisuels frontaliers », conférence donnée dans le cadre du cours LAA1101. Amérique latine : cours synthèse, Université de Montréal, Montréal, 11 février 2021.
- « Culture audiovisuelle du narcotrafic au Mexique : le 'narco-cinéma' et les vidéoclips de 'narco-corrídos' », conférence donnée dans le cadre du cours Cinéma d'Amérique latine, Université d'Évry-Val d'Essonne/Paris Saclay, Évry, 20 novembre 2020.
- « Necropolíticas de género e hiperviolencia en la narcocultura audiovisual México-estadounidense: el caso de los *videohomes* y de los videoclips », Panel *Género y violencia en los productos culturales "ilegítimos"* organisé par Gabrielle Pannetier Leboeuf et Anaïs Ornelas Ramírez, XXXVIIIe Congrès annuel de la Latin American Studies Association (LASA), Guadalajara (Mexique), 16 mai 2020.
- « Personnages féminins et culture audiovisuelle du narcotrafic à la frontière mexico-états-unienne », conférence donnée dans le cadre du cours LAA1101. Amérique latine : cours synthèse, Université de Montréal, Montréal, 6 février 2020.

- « Femmes, violence, drogues et cinéma : les femmes dans le "narco-cinéma" mexicain », mini-conférence donnée dans le cadre des Portes ouvertes de l'Université de Montréal, 10 novembre 2019.
- « La transculturación y sus avatares: una relectura crítica », Panel *Traducción, encuentro y conflicto cultural en el mundo hispánico* organisé par Javier Rubiera et Gabrielle Pannetier Leboeuf, LV Congrès annuel de l'Association canadienne des hispanistes (ACH), University of British Columbia, Vancouver, 6 juin 2019.
- « Misoginia y necropolíticas de género en la frontera México-estadounidense: el caso de las producciones audiovisuales sobre narco », L Congrès annuel de l'Association canadienne des études latino-américaines et des Caraïbes (ACÉLAC), York University, Toronto, 10 mai 2019.
- « Femmes, cinéma et narcotrafic », conférence donnée dans le cadre du cycle de conférences du Comité Femmes et droit, Université de Montréal, 15 novembre 2018.
- « Dinámicas globales, violencia y masculinidad en la narcocultura audiovisual: *Loz Brotherz, Narcos y Breaking Bad* », Panel *Masculinidades, virilidad y machismo global: el "Hombre" en las representaciones audiovisuales latinoamericanas* organisé par Gabrielle Pannetier Leboeuf, XXXVI<sup>e</sup> Congrès annuel de LASA (Latin American Studies Association), Barcelone (Espagne), 23 mai 2018.
- « Propuestas teóricas y metodológicas para el análisis fílmico de las cuestiones de género en el llamado narcocine », Journée doctorale *Durante y después de la tesis: metodologías, procesos y perspectivas* du laboratoire doctoral CRITIC, Sorbonne Université, Paris (France), 25 novembre 2017.
- « Le "Che" cinématographique des années 2000 : encore politique ? Regards sur le film *Carnets de voyage* », Colloque international « *Che* » *Guevara (1967-2017): images, symboles et legs // Imágenes, símbolos y legados*, Université de Saint-Quentin-en-Yvelines, Versailles (France), 20 octobre 2017.
- « El "Che Guevara" de Walter Salles: ¿revolución o mercancía? », Congrès International *Revoluciones y revolucionari@s en América Latina. Ernesto Che Guevara, 1967. 50<sup>o</sup> Aniversario*, Universitat Jaume I, Castellón de la Plana (Espagne), 4 octobre 2017.
- « Capitalisme *gore* et narcocine: la expresión de la violencia necropolítica en *El juego final* (2014), de Oscar López », LIII Congrès annuel de l'Association canadienne des hispanistes (ACH), Ryerson University, Toronto, 1<sup>er</sup> juin 2017.
- « Narcocine mexicano y cuerpos femeninos violentados: un paradigma patriarcal revisitado », événement de vulgarisation scientifique *Mi investigación en 3 minutos*, Université de Montréal, Montréal, 6 mars 2017.
- « Le boom latino-américain », conférence donnée dans le cadre du cours de littérature espagnole du Cégep de Saint-Jérôme, Saint-Jérôme, 1<sup>er</sup> mars 2017.
- « Féminicides, nécropolitique et anonymat : la frontière Mexico-États-Unien revisitée par l'enquête littéraire », Colloque *Zones de dispersion: errance et identité*, Université de Montréal, Montréal, 16 décembre 2016.
- « Ernesto « Che » Guevara : la récupération culturelle et commerciale d'une icône politique », Conférence dans le cadre du cours SOC3291 Mouvements sociaux : orientation et signification culturelles, UQAM, Montréal, 9 novembre 2016.
- « *Carnets de voyage* et Ernesto « Che » Guevara : la transformation cinématographique d'un symbole politique en icône culturelle », conférence donnée dans le cadre du 10<sup>e</sup> Rendez-vous des sciences humaines, Collège Lionel-Groulx, Sainte-Thérèse, 20 octobre 2016.
- « Walter Salles y el "Che" Guevara : el síntoma cinematográfico de un ícono despolitizado », LII Congrès annuel de l'Association canadienne des hispanistes (ACH), University of Calgary, Calgary, 2 juin 2016.
- « *Carnets de voyage*, de Walter Salles : dépolitisation et « culturalisation » de l'icône d'Ernesto Guevara », 84<sup>e</sup> Congrès de l'Association canadienne francophone pour le savoir (ACFAS), UQAM, Montréal, 10 mai 2016.
- « Victimisation ? Non merci ! La place de l'agentivité féminine dans le narco-cinéma mexicain », 3<sup>e</sup> édition du colloque *Le féminisme prend sa place à l'UdeM*, Université de Montréal, Montréal, 19 mars 2016.

- « Cine mexicano y necropolítica: la expresión de la narcoviencia sobre los cuerpos femeninos », Colloque international *Violence et catastrophe audiovisuelle, migration et narcotrafic*, organisé par Paris-Sorbonne et la Universidad Nacional Autónoma de México, Universidad Autónoma de Zacatecas, Zacatecas (Mexique), 3 mars 2016.
- « Don Quichotte et l'éternelle lutte contre les moulins à vent », conférence donnée dans le cadre du cours de littérature espagnole, Cégep de Saint-Jérôme, Saint-Jérôme, 18 février 2016.
- « *Diarios de motocicleta*: la despolitización y "culturalización" de la figura del « Che » Guevara », V<sup>e</sup> Colloque étudiant d'Études hispaniques de l'Université Concordia, Université Concordia, Montréal, 29 janvier 2016.
- « Violencia patriarcal y cuerpo femenino en *Lumpérica*, de Diamela Eltit », LI Congrès annuel de l'Association canadienne des hispanistes (ACH), Université d'Ottawa, Ottawa, 3 juin 2015.
- « Époque coloniale et considérations de genre: la conquête sexuelle de l'Amérique », 2<sup>e</sup> édition du colloque *Le féminisme prend sa place à l'UdeM*, Université de Montréal, Montréal, 28 mars 2015.
- « De ícono político a ícono cultural : la figura de Ernesto « Che » Guevara en *Diarios de motocicleta*, de Walter Salles », événement de vulgarisation scientifique *Mi investigación en 3 minutos*, Université de Montréal, Montréal, 10 mars 2015.
- « Violencia patriarcal y cuerpo femenino en *Lumpérica*, de Diamela Eltit », IV<sup>e</sup> Colloque étudiant d'Études hispaniques de l'Université Concordia, Université Concordia, Montréal, 30 janvier 2015.
- « Le Québec : Réalités d'une francophonie d'outre-mer », conférence donnée dans le cadre de la Journée internationale de la francophonie, Escuela Oficial de Idiomas de Laredo, Laredo (Espagne), 24 mars 2014.